

POR SEGUNDA VEZ

Martín Recuerda, premio nacional de teatro "Lope de Vega"

Lo ha conseguido con la obra «El engaño», en torno a la vida de San Juan de Dios. Mi obra —dice el dramaturgo granadino— es representativa de lo que ahora se llama teatro de violación y ruptura de lo tradicional. «San Juan de Dios murió comido de trampas, que no pudo pagar. No creían en él y, sin embargo, su obra maravillosa triunfó». «La obra es de carácter épico, por el tiempo en que se sitúa —en el imperio de Carlos V— y por el gran número de personajes que se mueven en ella»

La obra «El engaño» ha resultado vencedora del premio nacional de teatro «Lope de Vega», instituido por el Ayuntamiento de Madrid. Su autor, Pepe Martín Recuerda, es hombre que no necesita presentación, mucho menos en Granada. El gran dramaturgo granadino es la segunda vez que consigue este importantísimo galardón, sin duda uno de los de mayor prestigio que se conceden en España. En 1958 se le concedió por su obra «El teatro de don Ramón», lo que le hace convertirse en el primer autor español que ha logrado por dos veces este premio, dotado con doscientas mil pesetas y que lleva consigo el estreno de la obra.

Con Pepe Martín Recuerda ha sido fácil comunicarnos telefónicamente. Lo localizamos en la cátedra de Teatro «Juan del Enzina», de la Universidad de Salamanca. Está todavía sorprendido con la grata noticia. El tenía mucha fe en esta nueva obra suya, pero...

—No esperaba el premio. He sufrido tantos desengaños que, de verdad, desconfiaba del éxito.

"EL ENGAÑO", TEATRO DE VIOLACION

Martín Recuerda se apresuró, nada más conocer su éxito, en comunicar-

"OPERACION CIGARRO"

Un año más niños y jóvenes de toda Granada, van a estar por nuestras calles siendo protagonistas de una obra ya tradicional en el mes de mayo, como es la Operación Cigarro.

A nadie se le oculta que puede resultar pequeña esta ayuda a los ancianos de las Hermanitas de los Pobres, pero lo que sí es una realidad, como el lema que dirige la operación dice es que con pequeñas ayudas de todos, podamos si no resolver, al menos paliar en parte los problemas que en la vejez todos algún día podamos tener.

Son ya muchos años los que viene realizándose esta cuestación y del éxito hablan las cifras, un cuarto de millón de cigarrillos en la última, ¿cuántos se alcanzarán este año?

Toda Granada estará visitada y recorrida por los afiliados de la O.J.E. bajo la dirección del Círculo "Bermúdez de Castro"; son chicos y chicas, para nadie es bonito pedir pero sí es hermoso para todos dar. Las mesas petitorias estarán colocadas en Zaldín, Chana, Carrera de la Virgen, Acera del Casino, Plaza de Santo Domingo, Campo del Príncipe, Reyes Católicos, Avenida Calvo Sotelo, San Juan de Dios, Recogidas, Gran Vía y Bibramba.

La ayuda y colaboración de todos nos harán sentirnos partícipes en esa ilusión que hoy más que nunca, sienten ya los ancianos acogidos en las Hermanitas de los Pabres.

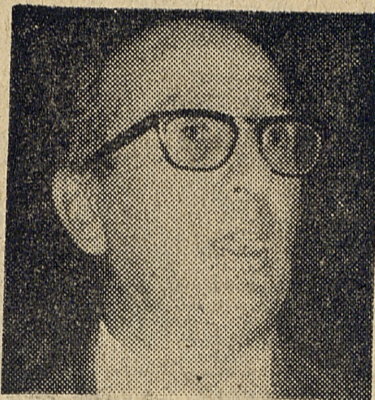
...No los defraudemos.

se con sus familiares en Granada. Lleva muy dentro la ciudad que le vio nacer, a la que le ha dedicado la mayor parte de su amplia obra. «Sin mi amor a Granada —nos dice— no hubiera sido posible concebir "El engaño"».

—¿Qué es «El engaño»?

—Según la crítica más especializada, mi obra es representativa de lo que ahora se llama teatro de violación. Porque es una violación de técnicas y conceptos, de escenarios, de espacios escénicos distintos. Y una violación de la conciencia del público, de sus ideas sobre el viejo teatro. Es también un teatro de ruptura, con respecto a los módulos tradicionales. No sé si me he explicado con claridad. Quiero decir que es otra forma de hacer teatro, una violación de lo que se ha venido haciendo hasta ahora.

«El engaño» aborda muchos aspectos inéditos de la vida de San Juan



de Dios. «He querido llevar al teatro la posible vida de San Juan de Dios en función del Imperio de Carlos V y todo el vil proceso que acompañó la ejemplar ejecutoria del Santo.» Son palabras de su autor.

"NO CREIAN EN SAN JUAN DE DIOS"

—¿Fue engañado San Juan de Dios?

—Tengo la impresión —y así lo hago saber en mi obra— que a San Juan de Dios lo engañaba todo el mundo, no sólo los reyes, sino los pobres, las prostibularias, todos cuantos le rodeaban. Murió comido de trampas, que no pudo pagar. No creían en él y, sin embargo, en contra de todo este ambiente, su obra, maravillosa, triunfó. San Juan de Dios es un personaje que me ha enamorado de siempre.

—¿Cuándo escribiste "El engaño"?

—La comencé en 1971, cuando me encontraba en California. Me inspiró la propia nostalgia de la lejanía, el recuerdo siempre presente de mi Granada. Un año después la terminé, en un pueblo de la costa alicantina

na en el que paso algunas temporadas.

—¿Quién conocía la obra?

—Varios amigos, a los que había entusiasmado. Adolfo Marsillach, cuando leyó la obra, me dijo que era una de las más importantes que había leído en su vida. «Me devuelve la fe —son palabras textuales de Adolfo— que ya no tenía en el teatro español». Tamayo la calificó de grandiosa. Aparte de ser una obra de violación, que rompe con las técnicas viejas, está en línea con el teatro de Occidente. Se trata de una obra de carácter épico, por el tiempo en que se sitúa, en el imperio de Carlos V, y por el gran número de personajes que se mueven en ella.

—¿Qué aspecto destacas más de la vida de San Juan de Dios?

—Además del engaño de que creo fue objeto, su amor a Granada y su profundo amor a España. A través de aquella sociedad hostil en que se movió el Santo, se refleja también el momento actual español, nuestra economía, muchas cosas que hoy son comunes. La obra, independientemente de su contexto histórico, tiene una gran actualidad.

—¿Para cuándo su estreno?

—Esto no lo decido yo. El premio, además de lo económico, implica la representación de la obra. Ignoro cuándo será, aunque sí puedo decirte que se representará en el Teatro Nacional «María Guerrero». Antes que ésta se va a estrenar «Las arrecogias del beaterio de Santa María Egipcíaca», que trata de los últimos días de Mariana Pineda. La va a dirigir Alberto González Vergel.

LO GRANADINO, EN LA OBRA DE MARTÍN RECUERDA

Pepe Martín Recuerda ha llevado siempre a gala su granadinismo. Casi toda su obra está dedicada a Granada.

—¿Por qué siempre el ambiente granadino en tus obras?

—Porque cuanto más lejos estoy de Granada y más tiempo paso apartado de ella, más granadino me hago. Casi todas mis obras se arraigan en lo granadino. Es algo que no puedo evitar.

—¿Preparas alguna nueva obra?

—Estoy escribiendo «La cicatriz», con ambiente castellano. Tengo puesta gran ilusión en ella.

—¿Qué número hace?

—La quince.

—¿Veremos pronto alguna obra tuya en Granada?

—Eso espero. Creo que en la presente temporada o la próxima, es muy posible que se represente en Granada «Las arrecogias del beaterio de Santa María Egipcíaca» y «El engaño». Ardo en deseos de llevar mi teatro a Granada. Es parte de ella. Te repito que sin mi amor a esa ciudad, mi obra no hubiera sido posible. Quiero, además, saludar a todos mis muchos amigos y estar en mi tierra.

No era posible demorar por más tiempo el diálogo con el gran dramaturgo granadino. Tenía que partir inmediatamente para Madrid, donde le esperan varios compromisos. Por esta vez, los desengaños de que nos hablaba al principio, se habían transformado en el justo reconocimiento a su gran calidad literaria. «El engaño» vuelve a inscribir su nombre en la lista de los premios «Lope de Vega». ¡Enhorabuena, Pepe!

MARTINEZ PEREA

JORNADA GRANADINA

NO BASTA CON LA HISTORIA

Buenas fotografías de la Alhambra las que ayer por la tarde pudieron verse en TV. E., en un programa dedicado al Patrimonio Artístico Nacional. Tenemos aquí, en la colina roja, uno de los mejores y mayores tesoros artísticos del mundo, pese a descuidados de siglos que se vienen subsanando con buenos cuidados desde hace algunas décadas.